

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ СПЕЦИАЛИСТА

г. Якутск

«31» июля 2017 года

В соответствии с заявлением о составлении лингвистического заключения от «26» июля 2016 г., специалист Леонтьева Марианна Петровна (образование высшее по специальности филолог, диплом факультета Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова, образование высшее по квалификации юриспруденция, диплом бакалавра Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова) выполнила лингвистическое заключение.

Составление лингвистического заключения начато «27» июля 2017 года в 10 час. 00 мин.

Составление лингвистического заключения окончено «31» июля 2017 года в 17 час. 00 мин.

Обстоятельства дела известны специалисту в объеме изложенного в предоставленных материалах. Научные исследования проведены в г. Якутске. При составлении лингвистического заключения участники рассматриваемого дела не присутствовали.

Специалист Леонтьева Марианна Петровна предупреждение в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации об ответственности за дачу заведомо ложного заключения \_\_\_\_\_ / Леонтьева М. П. /

В распоряжение специалиста представлены:

- заявление о составлении лингвистического заключения от «26» июля 2017 года от Средства массовой информации периодического печатного издания «Якутск Вечерний» в лице главного редактора Ивановой Марии Вячеславовны и договор о составлении лингвистического заключения от 31.07.2017 г..

- статья «Полковник ФСБ избил пенсионеров» от 26 мая 2017 г. периодического печатного издания «Якутск Вечерний» (оригинал газеты);

- Заключение эксперта по результатам лингвистической экспертизы от 20.06.2017 г. Консалтингового центра лингвистической экспертизы "Северо-Восточного Федерального университета им. М.К.Аммосова".

### ПЕРЕД СПЕЦИАЛИСТОМ ПОСТАВЛЕНЫ СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1. Содержатся ли в статье "Полковник ФСБ избил пенсионеров" выпуска № 20 (1173) газеты "Якутск Вечерний" от 26 мая 2017 г. негативные сведения о Панфиловой Елене Сергеевне, названной в статье как "дочь полковника Сорокина", о ее моральных качествах? В каких конкретных высказываниях содержится негативная информация?

2. Какие конкретно высказывания выражены в форме прямого утверждения?

3. Содержатся ли в статье осознанная установка автора на унижение достоинства Панфиловой Е.С., порочащие ее честь и достоинство?

4. Является ли эта информация сведениями, сообщением о проверенных, неопровержимых фактах и событиях?

5. Содержатся ли в тексте комментария воздействия, направленные на формирование у читателей негативного отношения к Панфиловой Е.С.?

6. Каков эмоциональный фон, смысловая нагрузка текста в целом? Наличествует ли в тексте пренебрежение, ирония в отношении Панфиловой Е.С.?

7. Имеют ли исследуемые высказывания: "запутанные личные отношения", "горе-бойфренд" неприличную форму?

8. В каком значении употреблено высказывание: "запутанные личные отношения", "горе-бойфренд", "виновата любовь" – в тексте публикации?

### ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ МЕТОДЫ ПРИ СОСТАВЛЕНИИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Для разрешения поставленных вопросов использовались методы анализа значений слов, высказываний и текста в целом. Исследование проводилось в соответствии с методиками синтаксического, лингвостилистического, лексико-семантического анализа русскоязычного текста.

- "Таких фотографий на социальных страницах граждан полным-полно, но это не повод, чтобы подозревать людей в терроризме" выражено в утвердительной форме.

- "По сведениям «ЯВ», руководитель ФСБ Якутии Алексей Пахомов в настоящее время находится в отпуске" выражено в утвердительной форме.

- "Но оказались замешаны гражданские лица, которые, к тому же, физически пострадали от высокопоставленного сотрудника госбезопасности" выражено в утвердительной форме.

3. Вопрос "содержится ли в статье осознанная установка автора на унижение достоинства Панфиловой Е.С., порочащие ее честь и достоинство" является некорректным, так как "осознанную установку" может выявить только психолого-лингвистическая экспертиза, а лингвистическая экспертиза ограничивается только коммуникативным намерением.

4. Вопрос "Является ли эта информация сведениями, сообщением о проверенных, неопровержимых фактах и событиях?" для специалиста не понятен, поскольку в заданном вопросе нет указаний на конкретные сведения. Между тем, в случае, если вопрос о том, является ли статья в целом утверждением о факте, то, специалист ответила на указанный вопрос в исследовании по второму вопросу, где перечислены все сведения, выраженные в форме утверждения.

5. На вопрос "Содержатся ли в тексте комментария воздействия, направленные на формирование у читателей негативного отношения к Панфиловой Е.С.?" специалист не может дать ответ, поскольку лингвист не может выявить в тексте воздействие автора, направленное на формирование у читателей негативного отношения к персонажам статьи, это может выявить только психолого-лингвистическая экспертиза. Как было указано выше, лингвистическая экспертиза ограничивается только коммуникативным намерением.

6. Эмоциональный фон всего текста экспрессивный, но сведения о дочери гр. Сорокина нейтральные, пренебрежение и ирония отсутствуют.

7. Высказывания "запутанные личные отношения", "горе-"бойфренд" не имеют неприличной формы.

8. Специалист допускает интерпретацию высказывания "запутанные личные отношения" как сложные взаимоотношения между лицами, "горе-"бойфренд" как неумелый, незадачливый друг (или парень, возлюбленный), "виновата любовь" согласно контексту по другому не интерпретируется.

Специалист \_\_\_\_\_

*Александр Е. П.*

«31» июля 2017 г.